



NATALIA PIERZCHAŁA

FREELANCE TRANSLATOR

PERSONAL PROFILE

I am a freelance translator qualified in Dutch/English to Polish translation, transcription as well as copywriting. I specialize in Human Resources, Marketing and Linguistics. The basis of my work is respect for deadlines as set by the client and the requirements for each task.

WORK EXPERIENCE

P&P Officer with Dutch

AkzoNobel | May 2020 - present

- Taking part in different projects related to Procurement.
- Building and developing great relationships with Suppliers to ensure favorable terms and pricing.
- Translation of process design documentation.

Dispute Analyst with Dutch

Accenture | July 2019 - April 2020

- Solving issues with invoices by using SAP Dispute Management.
- Identifying the cause and validity of complaint.

Translator

Alpaka Publishing Group | March 2018 - October 2018

- Taking part in translation project: translation literary text from English into Polish.

Translation practices

mLingua | October 2018 - December 2018

- Providing translation in Dutch/English to Polish from various specialization.
- Practice workshop in using CAT Tools (Déjà Vu, Trados).

EDUCATIONAL HISTORY

The John Paul II Catholic University of Lublin

Bachelor in Dutch language and literature | October 2016 - June 2019

- Studied Dutch language, culture and literature.
- Translation and transcription practice both in Dutch and English.

CONTACT ME AT

 natalia.pierzchala@gmail.com




 +48 698 934 642

 <https://www.linkedin.com/in/natalia-pierzchala>

SOFT SKILLS

- Attention to detail
- Well time management and good organization
- Thinking outside of the box

LANGUAGES

-  Polish - native speaker
-  Dutch - C1
-  English - C1

TOOLS

- Déjà Vu
- Trados
- Microsoft Excel
- Microsoft Word
- Powerpoint